

recht di Djakarta.

ja kedua pihak menerangkan bahwa harga pendju
a jang didjual ini besarnja dua puluh tudju
atus rupiah.

MAKA SURAT INI

Djakarta, pada hari dan tanggal tersebut dia
Tjia Hing Nio dan Kari Kionka
gawai notaris, berumah di Djakarta, sebagai
i jang sesudah surat ini oleh saja, notaris
kepada penghadap-penghadap dan saksi-saksi
segera menanda tangani surat ini bersama-sama
ghadap-penghadap dan saja, notaris.

ngan *dua gresan, tidak ada*
adan tambahan



TIN

No. 37-

PERDJANDJIAN DJUAL BELI.

Pada hari ini, *Senin, tanggal enam April*

seribu sembilan ratus lima puluh,

Telah menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di
Djakarta, dihadapan saksi-saksi jang tersebut dibahagian
achir surat ini dan dikenal oleh saja, notaris:

tuan LIE HIN LIM, saudagar, berumah di Djakarta, Taman
Kebontorong Utara 46,

pihak kesatu dan

tuan TJOA TIONG LIOE, saudagar, berumah di Djakarta,

Pedjagalan 44.

pihak kedua.

Penghadap-penghadap dikenal oleh saja, notaris.

Penghadap dipihak kesatu menerangkan dengan ini telah
mendjual kepada penghadap dipihak kedua, jang menerangkan
dengan ini telah membeli:

sebahagian dari persil hak milik nomor verponding 8331
dengan segala apa jang berdiri, ditanam dan berada dia-
tasnja terletak dikota Djakarta dan terkenal sebagai
Taman Kebontorong Utara 11, berdiri atas nama pendjual
menurut surat hak milik tertanggal dua Mei seribu sem-
bilan ratus tiga puluh tiga nomor 606 berhubung dengan
surat redres tertanggal tigabelas Februari seribu sem-
bilan ratus tiga puluh empat nomor 191 keduanja terbuat
oleh jang berwadjib di Djakarta, dari apa jang didjual
mana akan dibikin surat ukur sendiri atas pengundjukan
pendjual.

Pihak-pihak menerangkan bahwa pendjualan/pembelian ini
terdjadi dengan harga f 27.500.-- (duapuluh tudju ribu

*L pada -
Seluruhnya baik penggantian
dari satu pembelian oleh
satu pembelian.*

JKK

1 M

lima ratus rupiah) harga mana sudah terbayar lunaspada hari ini, untuk pembayaran mana surat ini mendjadi kwitansinja dan seterusnya dengan perdjandjian-perdjan-
djian seperti tersebut dibawah ini:

Pasal 1. Terhitung mulai pada hari ini pembeli sudah mempunyai apa jang telah dibeli olehnja dan terhitung mulai pada hari ini djuga segala bahaya dan risiko serta laba-rugi hal itu telah dipikul dan didapat oleh pembeli.

Pasal 2. Apa jang didjual dengan surat ini mendjadi milik pembeli dan harus diserahkan kepadanya dalam keadaan ~~para~~ waktu sekarang ini dengan segala apa jang berikut mengenai kesenangan atau kesusahan, perhambaan pekarangan dan ~~sebagitnja~~ akan tetapi bersih tidak ada tanggungan beslag, hypotheek dan lain-lainnja.

Pasal 3. Pendjual menanggung kepada pembeli bahwa apa jang didjual ini tidak disewakan kepada ~~lain~~ selain dari pada bulanan.

Pendjual maka dari itu tidak memegang tanggungan apa-apa selainnja hak miliknja; pembeli dengan ini melepaskan semua hak untuk menggugat apabila ada tjatjat-tjatjat jang terlihat atau tidak terlihat, perbedaan tentang ukurannja atau batas-batasnja dan sebegitunja.

Pasal 4. Hasil-hasil dari apa jang didjual ini mulai pada hari ini akan didapat oleh pembeli, akan tetapi mulai pada hari ini djuga semua beban-beban seperti pajak pajak akan dipikul oleh pembeli.

Ongkos-ongkos surat ini dan segala ongkos untuk membalik nama dari apa jang didjual ini atas nama pembeli begitu djuga ongkos untuk meminta surat ukur akan dipikul dan dibayar oleh pembeli.

Pasal 5. Pihak-pihak sepenuhnya kepada

bersama-sama atau ma
kannja kepada orang

segala apa jang dipe
diperlukan untuk men
nama pembeli, memadj

sadja seharusnya, me
dan menanda tangani,

membaharukan surat p
tempat kediaman dan
perluhan untuk itu,

Pasal 6. Pembeli di
selamanja apa jang
nama pembeli, menggi
djual sebagai pemil

nai pengurusan dan/
tetapi atas ongkos
tanggung bahwa pend

sehan atau kerugian

Pasal 7. Kuasa-kuas
dibatalkan dan mend
dari perdjandjian d

apabila kuasa-kuasa
melepaskan semua ha
tentang menghilangk
rikan.

Pasal 8. Kedua pih
man seumurnja dan

*X sebegitunja -
Seluruhnya baik penggantian
dari satu pembelian oleh
satu pembelian.*

JKK

1 M

*F seluruhnya baik penggantian
dari satu pembelian oleh
satu pembelian.*

JKK

1 M

*1 seluruhnya baik penggantian
dari satu pembelian oleh
satu pembelian.*

JKK

1 M

piah) harga mana sudah terbayar lunaspada
pembayaran mana surat ini mendjadi
saterusnja dengan perdjandjian-perdjan-
tersebut dibawah ini:

hitung mulai pada hari ini pembeli sudah
jang telah dibeli olehnja dan terhitung
ari ini djuga segala bahaya dan risiko serta
itu telah dipikul dan didapat oleh pembeli.
jang didjual dengan surat ini mendjadi milik
harus diserahkan kepadanja dalam keadaan
ekarang ini dengan segala apa jang berikut
enangan atau kesusahan, perhambaan pekarangan
ja akan tetapi bersih tidak ada tanggungan
theek dan lain-lainnja.

djual menanggung kepada pembeli bahwa apa
ini tidak disewakan ~~kepada-lain~~ selain dari-

a dari itu tidak memegang tanggungan apa-apa
k miliknja; pembeli dengan ini melepaskan
tuk menggugat apabila ada tjatjat-tjatjat
t atau tidak terlihat, perbedaan tentang
au batas-batasnja dan sebegitunja.

sil-hasil dari apa jang didjual ini mulai
ni akan didapat oleh pembeli, akan tetapi
hari ini djuga semua beban-beban seperti pajak
dipikul oleh pembeli.

os surat ini dan segala ongkos untuk membalik
pa jang didjual ini atas nama pembeli begitu
s untuk meminta surat ukur akan dipikul dan
h pembeli.

Pasal 5. Pihak-pihak dengan ini memberi hak dan kuasa
sepenuhnja kepada

bersama-sama atau masing-masing dengan hak untuk memindah-
kannja kepada orang lain, teristimea hak untuk membuat
segala apa jang diperlukan untuk membalik nama apa jang
diperlukan untuk ~~membalik~~ nama apa jang didjual ini atas
nama pembeli, memadjukan pemberitahuan, menghadap dimana
sadjaja seharusnya, memberi keterangan-keterangan, membuat
dan menanda tangani, membetulkan, merobah, mengganti atau
membaharukan surat pendaftaran dan lain-lainnja, memilih
tempat kediaman dan membuat lain-lain perbuatan jang di-
perlukan untuk itu, tidak ada jang diketjualikan.

Pasal 6. Pembeli diberi hak dan kuasa oleh pendjual untuk
selamanja apa jang didjual ini belum dibalik nama atas
nama pembeli, menggunakan dan mendjalankan hak-hak pen-
djual sebagai pemilik dan membuat segala apa jang menge-
nai pengurusan dan/atau kemilikan atas nama pendjual, akan
tetapi atas ongkos dan risiko pembeli sendiri, jang ber-
tanggung bahwa pendjual tidak nanti dapat penagihan, kesu-
sahan atau kerugian tentang hal itu.

Pasal 7. Kuasa-kuasa tersebut tidak dapat ditjabut atau
dibatalkan dan mendjadi satu bahagian jang tidak terpisah
dari perdjandjian djual beli ini, jang tidak akan dibuat
apabila kuasa-kuasa tersebut tidak diberikan; kedua pihak
melepaskan semua hak atas aturan-aturan dan undang-undang
tentang menghilangkan kekuatannja kuasa jang sudah dibe-
rikan.

Pasal 8. Kedua pihak dalam hal ini memilih tempat kedia-
man seumunnja dan jang tidak dapat diubah: dikantor

*1. Selama tail gnelan
dari enam p...
AP*

1. En

L pada
di dalam
dari
20/10/50

4

di
di
di

X sebagai
di dalam
dari
20/10/50

di

di

di

F di dalam
dari

di

di

di

di

Panitera Landgerecht di Djakarta.

Selanjutnya kedua pihak menerangkan bahwa harga per-
lan dari apa yang didjual ini besarnya dua puluh tud-
ribu lima ratus rupiah.

MAKA SURAT INI

Terbuat di Djakarta, pada hari dan tanggal tersebut di-
dihadapan *Yoi Reong Nio dan Marie Kionda*
keduanya pegawai notaris berumah di Djakarta, sebagai
sisaksi yang sesudah surat ini oleh saja, notaris
dibatkakan kepada penghadap-penghadap dan saksi-saksi
tersebut, segera menanda tangani surat ini bersama-sama
dengan penghadap-penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan *dua gendian, dua djoridan, dan dua*
ada tambahan.

Spationku

Pinke

Arctindium

Spotiongliae

Stear's



*Bersama-sama dan
masing-masing
di dalam baki tambahan
dari lima perhalan.*

饶定菴

饶玉屏

饶文章

di

10/3-50
No

SURAT KU

Pada hari ini, *Senin*
tahun seribu sembilan-
Telah/menghadap pada
Djakarta, dihadapan
achar surat ini dan
tuan NJIAUW THIN (T
Djakarta, Djembatan
notaris oleh saksi-
pada saja dan yang
adalah: *Mami M*
Kedua-dua Tukang
Penghadap menerangk
tuan-tuan Njiauwi Ji
tukang mas, berumah

untuk mewakili peng
djuga, baik terhad
pun untuk mewakili
batan apapun djuga,
atau diduduki, mau
diduduki oleh peng
djaga segala hak d
djuga yang diwakil
daan bagaimanapun
-Demikian yang men
mendjual, menukark
menjuruh menjerahk